



Зина СОКОЛОВА

Откриване на изложба с наградени рисунки от конкурса „Мой град, мой свят“ и „Аз съм българче“ тържествено бе отбелязан вековният юбилей на Дружеството на българите в Унгария. Кръглата годишнина бе хубав повод Будапеща да бъде домакин и на вече традиционния фестивал на българските деца по света, създаден по идея на асоциация „Тангра“, регистрирана в Испания.

Изложбата откри посланикът ни в Унгария Н.Пр. Бисерка Бенишева. Тя припомни, че фестивалът на българчетата по света се провежда за шеста поред година. Според нея е хубаво рисунките на българските деца да бъдат предложени за картички на УНИЦЕФ.

„Само за този конкурс са пристигнали 540 творби от най-различни страни – каза пред „Аз Буки“ посланик Бенишева. – Хубаво е асоциация „Тангра“ да се обърне към УНИЦЕФ и да представи идеята на фестивала, който включва конкурси за рисунки, есета. Чудесно би било картичките на УНИЦЕФ да бъдат с рисунките на нашите деца. В тях личат различни школи. Например тези от Испания са с характерни сгради, от рисуваните пък в Украйна лъха някаква широта, пресъздадена с водни бои. По интересен начин местната култура повлиява на детското изображение. Няма рисунка без родното ни знаме – това е знакът, който всички разпознават. Трябва да популяризираме повече тази инициатива, за да мотивираме още по-силно нашите деца. Те рисуват своята Родина и е добре и други техни връстници да видят това.“

Посланик Бенишева откри и кръглата маса на тема „Организация на учебния процес в българските училища в чужбина“ с участието на учители от различни страни в Европа. Тя подчерта, че българската дипломация ще направи всичко възможно в подкрепа на исканията на българите към всяка една от приемащите държави



Фото Симеон Николов

Гала-концертът на участниците във фестивала „Аз съм българче“ зареди публиката с много енергия

## Да рисуваш Родината

С помощта на графичен таблет децата се учат да изписват ръкописно буквите, споделят опит наши педагози в Кипър



Посланик Бисерка Бенишева

по отношение на обучението по български език.

На форума присъства и главният секретар на Министерството на образованието и науката Красимир Вълчев, който поднесе приветствие от името на министър проф. Тодор Танев.

Участниците в кръглата маса бяха поздравени от Данчо Мусев – председател на Българското републиканско самоуправление в Унгария. Той припомни

накратко славната и уникална история на Дружеството на българите, основано през 1914 г. навръх Илинден – 2 август. Председателят подчерта, че посланието на основателите на Дружеството преди един век е: „Бъдещето се гради не само с мотика, но и с вярата в Бога и с отворени очи“. Днес техните думи звучат също толкова актуално и може би 2014 г. е пресечна точка между минало и бъдеще. Изключително важно е българчетата по света да запазят своето самосъзнание, а това може да стане само чрез образование и изучаване на българския език и история. Българите в Унгария са вече трето-четвърто поколение, в Испания пък е една от най-големите български диаспори в Европа от новите емигрантски вълни. Техните проблеми са различни, но няма една формула, която да важи за всички и трябва да се търсят пресечните точки, допълни Данчо Мусев. Според него важна роля за запазването на идентичността на българите в Унгария изиграва не само патриотизмът, завещан от основателите на Дружество, но и фактът, че още навремето те са мислили за своите сънародници преди всичко като за общност. Неслучайно през 1916 г. се основава българската православна църковна община „Св. св. Кирил и Методий“. Десетилетия по-късно е създаден и културният дом, който е построен с пари, дарени от нашите градинари в Унгария. „Хубаво е всички българи в Европа да тръгнат по този път, да не мислят само за индивидуалното, а да създаваме

колективна общност за нашите деца“, допълни Данчо Мусев.

По време на кръглата маса учители от българските училища в чужбина представиха свои идеи за организацията на учебния процес и специфичните проблеми, с които се сблъскват. Галина Иванова от българския културен център „Св. св. Кирил и Методий“ в Никозия, Кипър, се спира на възможностите на дистанционното обучение. То

може да се прави синхронно, с няколко деца едновременно във виртуална класна стая, и асинхронно. Улеснението е, че децата са в своите домове, може да са и в различни градове, но не пречи да имат час по български език. Галина Иванова заяви, че се е амбицирала да демонстрира възможностите на съвременната техника, за да убеди много свои колеги, според които такова обучение не може да се прави. Тя показа как с помощта на графичен таблет децата могат да се учат да изписват ръкописно буквите от азбуката. Проблемът е, че сега действащият Закон за училищното образование не позволява да се извършва дистанционно обучение. Но в някои случаи това е единствената форма на обучение, до която биха имали достъп някои наши деца зад граница, подчерта Галина Иванова. Според нея трябва да се регламентира обучението с информационни и комуникационни технологии.

### Облаче ле, бяло

Гала концертът на участниците във фестивала „Аз съм българче“ в българския културен дом зареди всички присъстващи с много енергия. „Я кажи ми, облаче ле, бяло“ и „Моя страна, моя България“ в изпълнение на Джонатан Костов от Палма де Майорка трогнаха публиката до съзвиз. Със своя силен глас и артистично присъствие деветгодишният малчуган се превърна в един от любимиците на публиката. Неслучайно той грабна и първа награда за музикално изпълнение.

Негови връстници от Германия, Франция и други държави радваха зрителите на тържеството с гатанки, есета за Родината и кръшни български хора.

**БЪЛГАРСКИ ЕЗИК  
И ЛИТЕРАТУРА**




Научно списание,  
издание на НИОН „Аз Буки“

E-mail: bel@azbuki.bg  
мел. 02/ 425 0470; 02/ 425 0471  
www.bel.azbuki.bg

**В книжка 6 за 2014 г. четете:**

В интервю от 1972 г. лингвистът Роман Якобсон споделя: „Винаги съм се обявявал за дълбокото вникване в отношението между инвариант и промяна. Непрекъснато настъпват промени и тези промени биват слабо разбрани, пък и дори да бъдат разбрани теоретично, това разбиране не може да се прилага в практиката. Необходимо е промените да се разглеждат като една структура, да не се говори за отделни промени, за промени, които не са обединени в едно цяло.“ Това твърдение на Якобсон предизвиква разсъжденията на проф. д-р Ангел Петров относно ролята на промените в образователния процес по български език в статията „За отношението между инвариант и промяна в обучението по български език“ – промени, които се онагледяват чрез конкретни актуални образователни практики.